

**DA**

**DA**

**DA**



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 7.3.2011  
KOM(2011) 71 endelig

2011/0045 (NLE)

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING (Euratom)**

**om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i indirekte aktioner under Det Europæiske Atomenergifællesskabs rammeprogram og for formidling af forskningsresultater (2012-2013)**

{KOM(2011) 72 final}

{KOM(2011) 73 final}

{KOM(2011) 74 final}

{SEK(2011) 204 final}

## BEGRUNDELSE

### 1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

Med Kommissionens forslag til Euratoms rammeprogram for 2012-2013 følger et forslag til deltagelsesregler.

Forslaget tilvejebringer midlerne til at gennemføre rammeprogrammet for 2012-2013, og det bygger videre på principperne fra Euratoms syvende rammeprogram (2007-2011). I overensstemmelse med denne forordnings artikel 18 vil den **standardtilskudsaftale**, som blev vedtaget i henhold til Rådets afgørelse nr. 2006/970/Euratom, også blive anvendt til Euratoms rammeprogram for 2012 og 2013. Derfor vil dette rammeprogram også være omfattet af initiativerne i Kommissionens beslutning om **tre foranstaltninger til forenkling** af gennemførelsen af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1982/2006/EF og Rådets afgørelse nr. 2006/970/Euratom og om ændring af afgørelse K(2007) 1509 og K(2007) 1625<sup>1</sup>. Disse foranstaltninger vedrører godkendelse af metoder for gennemsnitspersonaleudgifter, anvendelsen af tabeller over enhedsomkostninger til fastlæggelse af værdien af det arbejde, som udføres af ejerne af små og mellemstore virksomheder (SMV'er) eller andre fysiske personer, som ikke får udbetalt løn, og nedsættelsen af et internt Kommissionsudvalg med henblik på at opnå en ensartet fortolkning og anvendelse af de juridiske og finansielle bestemmelser ved gennemførelsen af de syvende rammeprogrammer.

### 2. RETSGRUNDLAG

Dette forslag til Rådets forordning er baseret på artikel 7 og 10 i traktaten om Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom). Deltagelsesreglerne fastsætter rettigheder og forpligtelser for juridiske enheder, der ønsker at deltage i rammeprogrammet, og opstiller principperne for anvendelse og formidling af resultaterne af deres deltagelse. Euratoms rammeprogram for 2012-2013 gennemføres under overholdelse af finansforordningen og dens gennemførelsesbestemmelser samt statsstøttereglerne, herunder særlig reglerne for statsstøtte til forskning og udvikling.

### 3. INDHOLD

Det foreliggende forslag indeholder fire kapitler: **indledende bestemmelser** (emne, definitioner og fortrolighed), **deltagelse** (minimumsbetingelser for deltagelse, proceduremæssige forhold, herunder mindste antal deltagere, disses etableringssted, indsendelse og bedømmelse af forslag, gennemførelse og tilskudsaftaler, tilsyn med projekter og programmer, Fællesskabets finansieringsbidrag: støtteberettigede deltagere og tilskudsformer, godtgørelsessatser, udbetaling, fordeling, inddrivelse og garanti), **regler for formidling og nyttiggørelse og om adgangsret** (ejendomsforhold, beskyttelse, offentliggørelse, formidling og nyttiggørelse samt adgangsret til forgrunds- og baggrundsviden) samt **de særlige regler for deltagelse i aktiviteter inden for forskningstemaet fusionsenergiforskning**.

Det **mindste antal deltagere** og betingelserne med hensyn til deltagernes etableringssted fastlægges fortsat for hver aktionstype. Juridiske enheder med hjemsted i associerede lande kan også deltage på samme grundlag som enheder med hjemsted i medlemsstaterne.

---

<sup>1</sup> K(2011) 174 af 24.1.2011.

Reglerne fastsætter procedurerne for udsendelse af **forslagsindkaldelser** og undtagelserne fra dette krav samt procedurer for indsendelse, bedømmelse og udvælgelse af forslag og for støttetildeling. Desuden fastsætter de procedurer for udpegelse af eksterne eksperter. De detaljerede interne regler for procedurer for indsendelse, bedømmelse, udvælgelse og støttetildeling, som Kommissionen har fastsat under det syvende rammeprogram, vil fortsat finde anvendelse, herunder bestemmelserne om udpegelse af eksterne eksperter. De nuværende regler indeholder stadigvæk de særlige bestemmelser om en tofaset procedure for indgivelse af forslag, som skal bruges hyppigere der, hvor de er tilladt, f.eks. når der forventes at komme alt for mange forslag i forhold til midlerne, når der er tale om meget store projekter, og når omkostningerne ved at udarbejde forslag, der måske aldrig opnår finansiering, søges begrænset, og om en totrinsprocedure for bedømmelse (når forslaget kun indgives én gang). **Bedømmelsesprocessen**, som den har udviklet sig gennem det tidligere rammeprogram, og som den fremgår af disse interne regler, vil blive videreført uden væsentlige ændringer. Fjernevaluering vil blive benyttet i større udstrækning, hvor det er muligt.

Ligesom i det tidligere rammeprogram er det tanken, at fuld **elektronisk indsendelse** af forslag også bliver hovedreglen under dette rammeprogram (selv om det ikke er angivet i deltagelsesreglerne). Desuden vil der fortsat blive anvendt forhåndsudfyldte blanketter kombineret med forhåndsregistrering ved hjælp af data fra en central kilde samt ændringer af forslagernes indhold og format for at gøre det muligt for de udvalgte forslag at komme hurtigere i gang.

For at sikre ensartet bedømmelse af deltagernes finansielle levedygtighed og beslægtede forhold vil Kommissionen fortsat anvende de interne regler, der er fastsat under det syvende rammeprogram, til Euratoms nye rammeprogram (2012-2013).

Den standardtilskudsaftale, som blev vedtaget under Euratoms syvende rammeprogram og ændret ved Kommissionens beslutning K(2011) 174, vil fortsat blive benyttet i dette rammeprogram. Tilskudsaftalen fastsætter deltagernes rettigheder og pligter over for Fællesskabet og hinanden. Konsortiernes selvbestemmelse og manøvre muligheder, navnlig hvad angår ændringer i deres sammensætning som fastsat i tilskudsaftalen, vil fortsat finde anvendelse. Tilskudsaftalen vil træde i kraft, når koordinatoren og Kommissionens anvisningsberettigede tjenestemand har underskrevet den. Alle deltagere skal tiltræde tilskudsaftalen, før rettighederne og forpligtelserne i forbindelse med projektet træder i kraft.

Deltagerne skal ligesom under det syvende rammeprogram indgå konsortieaftaler, undtagen når forslagsindkaldelsen fritager dem for det.

Kommissionen vil føre tilsyn med alle indirekte aktioner, der finansieres af Fællesskabet, såvel som med rammeprogrammet og dets særprogrammer for 2012-2013, i nødvendigt omfang med bistand fra eksterne eksperter.

Hvilke deltagere, der kan få støtte fra Fællesskabet, fastsættes i underafdelingen om Fællesskabets finansieringsbidrag, der også omfatter bestemmelser om tilskudsformer, godtgørelsessatser, udbetaling, fordeling, inddrivelse og garantier.

Der foreslås tre **tilskudsformer** som måder, hvorpå Fællesskabet kan bidrage til finansieringen: godtgørelse af støtteberettigede omkostninger, faste beløb og enhedstakstfinansiering (sidstnævnte kan bygge på tabellerne over enhedsomkostninger, men omfatter også enhedstakster for indirekte omkostninger). De kan enten hver dække hele Fællesskabets bidrag til en finansieringsordning eller benyttes i kombination. I de fleste finansieringsordninger vil godtgørelse af støtteberettigede omkostninger være den foretrukne metode.

Deltagerne kan angive alle deres direkte og indirekte omkostninger og har mulighed for at vælge en enhedstakst for indirekte omkostninger. Omkostningerne vil ligesom under Euratoms foregående rammeprogram blive opgjort efter deltagernes sædvanlige regnskabs- og forvaltningsprincipper med det formål at nå projektmålene under anvendelse af principperne om sparsommelighed, effektivitet og formålstjenlighed.

**Fællesskabets finansieringsbidrag** vil højst dække 50 % af de støtteberettigede omkostninger minus indtægter i forbindelse med både forsknings- og demonstrationsaktiviteter. For små og mellemstore virksomheder, almennyttige offentlige organer, sekundære og tertiære uddannelsesinstitutioner og forskningsorganisationer kan dette suppleres med højst 25 % til forskningsaktiviteter. Alle andre aktiviteter, herunder dem, der består i koordinering og støtte samt uddannelse og karriereudvikling for forskere, godtgøres med op til 100 % for alle juridiske enheder.

De anførte maksimumsbeløb finder anvendelse på alle de støtteberettigede omkostninger, der afholdes af sådanne juridiske enheder, også hvor en del af godtgørelsen af omkostninger bygger på faste beløb eller enhedstakster. Maksimumsbeløbene finder også anvendelse på juridiske enheder, der deltager i projekter, hvor enhedstakstfinansiering og i givet fald finansiering med faste beløb anvendes i hele projektet.

Der udbetales et særligt **fast beløb** til ekspertisenet. Størrelsen af det faste beløb beregnes efter deltagelsesreglerne som et fast beløb pr. forskningsårsværk. Periodiske udbetalinger af portioner af det faste beløb vil foregå, efterhånden som indikatorer viser, at det fælles aktivitetsprogram gennemføres.

Offentlige organer, forskningsorganisationer og sekundære og tertiære uddannelsesinstitutioner vil kunne forelægge en revisionserklæring opstillet af en kompetent embedsmand.

Deltagerne i et konsortium har det fulde ansvar for at udføre de opgaver, der betros dem, også selv om en af deltagerne ikke varetager sine opgaver. Der er i dette forslag taget højde for den mekanisme, der skal dække den **finansielle risiko** ved, at en deltager ikke betaler en gæld til Fællesskabet tilbage. Denne mekanisme finansieres af et mindre bidrag fra virksomheder og andre deltagere, der ikke er offentlige organer, eller sekundære og tertiære uddannelsesinstitutioner, eller hvis deltagelse ikke garanteres af deres medlemsstat eller associerede land.

Bestemmelserne om **formidling og nyttiggørelse og om adgangsret** (ejendomsforhold, beskyttelse, offentliggørelse, formidling og nyttiggørelse samt adgangsret til forgrunds- og baggrundsviden) **er de samme som i det foregående rammeprogram**. Der fastsættes definitioner af og regler for baggrunds- og forgrundsviden samt adgangsret under hensyntagen til traktatens særlige bestemmelser. Navnlig giver artikel 45 i deltagelsesreglerne Kommissionen ret til at formidle forgrundsviden, når deltagerne undlader at gøre det. Bestemmelserne om intellektuel ejendomsret for området fusionsenergiforskning fastsættes i de særlige retsakter.

Endelig indeholder deltagelsesreglerne de samme bestemmelser for deltagelse i aktiviteter på temaområdet fusionsenergiforskning som i Euratoms foregående syvende rammeprogram.

#### **4. Budgetmæssige konsekvenser**

Forslaget til Rådets forordning, der fastsætter deltagelsesreglerne, har ingen budgetmæssige konsekvenser.

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING (Euratom)****om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i indirekte aktioner under Det Europæiske Atomenergifællesskabs rammeprogram og for formidling af forskningsresultater (2012-2013)**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 7 og 10,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>2</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>3</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Revisionsretten<sup>4</sup>,

efter høring af Det Videnskabelige og Tekniske Udvalg og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det Europæiske Atomenergifællesskabs rammeprogram for forskning og uddannelse på det nukleare område for 2012-2013, i det følgende benævnt "rammeprogrammet (2012-2013)", er vedtaget ved Rådets afgørelse nr. .../.../Euratom<sup>5</sup> af ... om Det Europæiske Atomenergifællesskabs rammeprogram for forskning og uddannelse på det nukleare område (2012-2013)<sup>6</sup>. Det påhviler Kommissionen at gennemføre rammeprogrammet (2012-2013) og dets særprogrammer, herunder at forvalte de finansieringsmæssige aspekter af gennemførelsen.
- (2) Rammeprogrammet for 2012-2013 bør gennemføres i overensstemmelse med Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget<sup>7</sup>, i det følgende benævnt "finansforordningen", og Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 af 23. december 2002 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget<sup>8</sup>.
- (3) Rammeprogrammet for 2012-2013 bør desuden gennemføres under overholdelse af statsstøttereglerne, særlig reglerne for statsstøtte til forskning og udvikling, som for

---

<sup>2</sup> Udtalelse af.

<sup>3</sup> Udtalelse.

<sup>4</sup> EUT C.

<sup>5</sup> EUT.

<sup>6</sup> EUT C.

<sup>7</sup> EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1.

<sup>8</sup> EFT L 357 af 31.12.2002, s. 1.

øjeblikket er Fællesskabets rammebestemmelser for statsstøtte til forskning, udvikling og innovation<sup>9</sup>.

- (4) Rammeprogrammet for 2012-2013 bibeholder det overordnede anvendelsesområde og principperne, hvad angår Fællesskabets syvende rammeprogram vedtaget ved Rådets afgørelse 2006/970/Euratom af 18. december 2006 om Det Europæiske Atomenergifællesskabs (Euratoms) syvende rammeprogram for forskning og uddannelse på det nukleare område (2007-2011)<sup>10</sup>.
- (5) Deltagelsesreglerne for virksomheder, forskningscentre og universiteter bør udgøre en sammenhængende, omfattende og gennemsigtig ramme, der kan sikre, at rammeprogrammet gennemføres så effektivt som muligt, idet der tages hensyn til, at det skal være let tilgængeligt for alle deltagere gennem forenklede procedurer, jf. proportionalitetsprincippet.
- (6) Dette rammeprogram bør være omfattet af Kommissionens forslag om forenkling af forskningsrammeprogrammerne, som er fremsat i Kommissionens afgørelse om tre foranstaltninger til forenkling af gennemførelsen af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1982/2006/EF og Rådets afgørelse nr. 2006/970/Euratom og om ændring af afgørelse K(2007) 1509 og K(2007) 1625<sup>11</sup>. Denne afgørelse fra Kommissionen ændrer den standardtilkudsaftale, som er vedtaget i henhold til Rådets afgørelse nr. 2006/970/Euratom.
- (7) Reglerne bør fortsat gøre det lettere at udnytte intellektuelle ejendomsrettigheder, der skabes af en deltager, idet der også tages hensyn til, hvordan den pågældende deltager måtte have indrettet sig internationalt, samtidig med at de øvrige deltageres og Fællesskabets legitime interesser beskyttes.
- (8) Rammeprogrammet (2012-2013) bør fremme deltagelse fra Fællesskabets fjernområder og fra et bredt spektrum af virksomheder, forskningscentre og universiteter.
- (9) For at sikre konsekvens og gennemsigtighed bør definitionen af mikrovirksomheder samt små og mellemstore virksomheder<sup>12</sup> i Kommissionens henstilling 2003/361/EF af 6. maj 2003 finde anvendelse.
- (10) Der skal fastsættes minimumsbetingelser for deltagelse, både som en hovedregel og under hensyntagen til de specifikke indirekte aktioner under rammeprogrammet for 2012-2013.
- (11) Enhver juridisk enhed bør kunne deltage, blot minimumsbetingelserne er opfyldt. Flere deltagere end det fastsatte minimum bør sikre, at den pågældende indirekte aktion gennemføres effektivt.
- (12) Internationale organisationer, der arbejder på at udvikle samarbejdet om forskning og uddannelse på det nukleare område i Europa, og som for en stor del udgøres af medlemsstater eller associerede lande, bør tilskyndes til at deltage i rammeprogrammet for 2012-2013.
- (13) Det bør som omhandlet i traktatens artikel 101 også fastsættes, at juridiske enheder etableret i tredjelande og internationale organisationer kan deltage. Det bør dog

---

<sup>9</sup> EUT C 323 af 30.12.2006, s. 1.

<sup>10</sup> EUT L 460 af 30.12.2006, s. 60.

<sup>11</sup> K(2011) 174 af 24.1.2011.

<sup>12</sup> EUT L 124 af 20.5.2003, s. 36.

i denne forbindelse forlanges, at deltagelsen er begrundet i, at den muliggør et øget bidrag til opfyldelsen af målene i rammeprogrammet for 2012-2013.

- (14) I henhold til traktatens artikel 198 er juridiske enheder i medlemsstaternes ikkeeuropæiske områder, der er undergivet deres myndighed, berettiget til støtte under rammeprogrammet for 2012-2013.
- (15) Det er nødvendigt at fastsætte vilkårene for fællesskabsfinansiering til deltagerne i indirekte aktioner.
- (16) Kommissionen skal fastsætte yderligere regler og procedurer for indgivelse, bedømmelse, udvælgelse af forslag og støttetildeling samt procedurer for deltagernes adgang til retlig prøvelse ud over dem, der er fastsat i finansforordningen og forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 samt i denne forordning. Der bør særlig fastsættes regler for anvendelsen af uafhængige eksperter.
- (17) Varigheden af rammeprogrammet for 2012-2013 er begrænset til to år, hvorimod EU's syvende rammeprogram, som er vedtaget ved Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1982/2006/EF af 18. december 2006 om Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013)<sup>13</sup>, med de samme regler som i Det Europæiske Atomenergifællesskabs (Euratoms) syvende rammeprogram for forskning og uddannelse på det nukleare område (2007-2011)<sup>14</sup>, som er vedtaget ved Rådets afgørelse nr. 2006/970/Euratom af 18. december 2006, vil være i kraft sideløbende indtil udgangen af 2013. Det er derfor hensigtsmæssigt at anvende de samme regler som i EU's syvende rammeprogram og undgå større ændringer for deltagerne.
- (18) Kommissionen bør fastsætte yderligere regler og procedurer i rammeprogrammet for 2012-2013 for vurderingen af deltagerne i indirekte aktioner under rammeprogrammet for 2012-2013, hvad angår deres juridiske status og økonomiske formåen, ud over dem, der er fastsat i finansforordningen og forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002. Sådanne regler bør være et passende kompromis mellem beskyttelse af EU's finansielle interesser og forenkling og lettelse af juridiske enheders deltagelse i rammeprogrammet (2012-2013). Deltagelsesreglerne bør finde anvendelse på rammeprogrammet (2012-2013) med henblik på at sikre en konsekvent kontrol af deltagerne i indirekte aktioner, hvad angår deres eksistens, juridiske status samt deres operationelle og økonomiske formåen, og undgå større ændringer for deltagerne med hensyn til indirekte aktioner, som støttes i form af et tilskud under Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) og under Det Europæiske Atomenergifællesskabs (Euratoms) syvende rammeprogram for forskning og uddannelse på det nukleare område (2007-2011) vedtaget ved Kommissionens beslutning K(2007) 2466 af 13. juni 2007.
- (19) I denne forbindelse indeholder finansforordningen og forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 samt Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95 af 18. december 1995 om beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser<sup>15</sup> bl.a. forskrifter om beskyttelse af EU's finansielle interesser, bekæmpelse af svig og uregelmæssigheder, procedurer for inddrivelse af gæld til Kommissionen, udelukkelse

---

<sup>13</sup> EUT L 412 af 30.12.2006, s. 1.

<sup>14</sup> EUT L 400 af 30.12.2006, s. 60.

<sup>15</sup> EFT L 312, 23.12.1995, s. 1.



fra kontraktforhandlinger og støttebevillingsprocedurer og lignende sanktioner samt revision og kontrol udført af Kommissionen og Revisionsretten.

- (20) Deltagerne bør modtage Fællesskabets finansieringsbidrag uden unødigt forsinkelse.
- (21) De aftaler, der indgås om hver indirekte aktion, bør indeholde bestemmelser om overvågning og finanskontrol udøvet af Kommissionen eller dennes befuldmægtigede repræsentant, om revision foretaget af Revisionsretten og om kontrol på stedet udført af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) efter procedurene i Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96 af 11. november 1996 om Kommissionens kontrol og inspektion på stedet med henblik på beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser mod svig og andre uregelmæssigheder<sup>16</sup>.
- (22) Kommissionen bør føre tilsyn med både de indirekte aktioner, der udføres under rammeprogrammet for 2012-2013 og rammeprogrammet for 2014-2020 og dets særprogrammer. Kommissionen bør for at sikre en effektiv og sammenhængende overvågning og evaluering af gennemførelsen af indirekte aktioner oprette og ajourføre et passende informationssystem.
- (23) Rammeprogrammet for 2012-2013 bør leve op til og fremme de almindelige principper i Kommissionens henstilling 2005/251/EF af 11. marts 2005 om et europæisk charter for forskere og en adfærdskodeks for ansættelse af forskere<sup>17</sup>, samtidig med at deres frivillige karakter respekteres.
- (24) Reglerne om formidling af forskningsresultater bør sikre, at deltagerne, når det er relevant, beskytter den intellektuelle ejendom, der opstår under de indirekte aktioner, og nyttiggør og formidler resultaterne.
- (25) Uden at krænke indehavernes intellektuelle ejendomsrettigheder bør disse regler tilrettelægges på en sådan måde, at deltagerne og, når det er relevant, deres associerede enheder, som er etableret i en medlemsstat eller et associeret land, får adgang til viden, med hvilken de bidrager til projektet, og til viden, der opstår af forskning, der udføres som led i projektet, i det omfang det er nødvendigt for at udføre forskningsarbejdet eller nyttiggøre den deraf opståede viden.
- (26) Den ”deltagergarantifond”, der er etableret under Fællesskabets syvende rammeprogram, og som forvaltes af Kommissionen, bør videreføres og dække gæld, der ikke tilbagebetales under rammeprogrammet for 2012-2013. Oprettelsen af en sådan fond har fremmet forenklingen og gjort det lettere at deltage, samtidig med at EU's finansielle interesser også beskyttes på en passende måde i forhold til rammeprogrammet (2012-2013).
- (27) Fællesskabets bidrag til et fællesforetagende, der er oprettet i henhold til traktatens artikel 45-51, er ikke omfattet af denne forordning.
- (28) Denne forordning overholder de grundlæggende rettigheder og principper, der er nedfældet i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder.
- (29) Fællesskabet bør yde økonomisk støtte i henhold til finansforordningen, bl.a. i form af offentlige indkøbs- eller tjenesteydelsesaftaler, hvor støtten ydes i form af en kontraktligt aftalt pris for varer eller tjenesteydelser, der udvælges efter indkaldelse af

---

<sup>16</sup> EFT L 292 af 15.11.1996, s. 2.

<sup>17</sup> EUT L 75 af 22.3.2005, s. 67.

tilbud, tilskud, medlemsbidrag til organisationer og honorarer til uafhængige eksperter-

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

## **KAPITEL I INDLEDENDE BESTEMMELSER**

### *Artikel 1 Genstand*

Denne forordning fastsætter regler for virksomheders, forskningscentres, universiteters og andre juridiske enheders deltagelse i aktioner, der iværksættes af en eller flere deltagere under de finansieringsordninger, der fastsættes i bilag II til afgørelse nr. .../.../Euratom<sup>18</sup> om fastsættelse af rammeprogrammet for 2012-2013, i det følgende benævnt "indirekte aktioner".

Den fastsætter endvidere i overensstemmelse med forordning (EF/Euratom) nr. 1605/2002, i det følgende benævnt "finansforordningen", og forordning (EF/Euratom) nr. 2342/2002 regler for Fællesskabets finansieringsbidrag til deltagere i indirekte aktioner under rammeprogrammet for 2012-2013.

Hvad angår resultaterne af forskning udført under rammeprogrammet for 2012-2013, fastsætter denne forordning regler om offentliggørelse af forgrundsviden på alle andre egnede måder end dem, der følger af formaliteterne i forbindelse med beskyttelsen af den, herunder ved offentliggørelse af forgrundsviden i et hvilket som helst medie, i det følgende benævnt "formidling".

Derudover fastsætter den regler om direkte eller indirekte udnyttelse af forgrundsviden til videre forskning ud over den, der er omfattet af den pågældende indirekte aktion, herunder til at udvikle, skabe og markedsføre et produkt eller en proces og til at skabe og udbyde en tjeneste, i det følgende benævnt "nyttiggørelse".

Hvad angår både forgrunds- og baggrundsviden, fastsætter denne forordning endelig regler om licenser og brugerrettigheder til licenser, i det følgende benævnt "adgangsret".

### *Artikel 2 Definitioner*

I denne forordning gælder følgende definitioner:

- 1) "juridisk enhed": en fysisk person eller en efter etableringsstedets nationale ret, EU-retten eller international ret oprettet juridisk person, der har status som retssubjekt og i eget navn kan udøve rettigheder og være pålagt pligter
- 2) "associeret enhed": en juridisk enhed, der er underlagt en deltagers direkte eller indirekte kontrol eller er underlagt den samme direkte eller indirekte kontrol som deltageren, idet en sådan kontrol kan antage de former, der er nævnt i artikel 7, stk. 2
- 3) "rimelige vilkår": passende vilkår, herunder eventuelle finansielle betingelser, der tager hensyn til de særlige forhold i forbindelse med en anmodning om adgangsret, såsom den faktiske eller potentielle værdi af den forgrunds- eller baggrundsviden, som der anmodes om adgang til, og/eller omfanget, varigheden eller andre forhold vedrørende den påtænkte nyttiggørelse

---

<sup>18</sup> EUT: Indsæt nr. på afgørelsen, som er nævnt i betragtning 1.

- 4) ”forgrundsviden”: resultater, herunder viden, der opstår under den pågældende indirekte aktion, uanset om de kan beskyttes, herunder ophavsrettigheder, designrettigheder, patentrettigheder, plantesortsrettigheder og lignende former for beskyttelse
- 5) ”baggrundsviden”: viden, som er nødvendig for at gennemføre forskningen eller nyttiggøre resultaterne af den indirekte aktion, og som deltagerne besidder, før de tiltræder tilskudsaftalen, herunder ophavsrettigheder eller andre intellektuelle ejendomsrettigheder til denne viden, når de har indgivet ansøgning om disse rettigheder, før de tiltræder tilskudsaftalen
- 6) ”deltager”: en juridisk enhed, der bidrager til en indirekte aktion, og som har rettigheder og pligter over for Fællesskabet
- 7) ”forskningsorganisation”: en juridisk enhed, der er oprettet som en almennyttig organisation, og hvis hovedformål bl.a. er at udføre forskning eller teknologisk udvikling
- 8) ”tredjeland”: et land, der ikke er en medlemsstat
- 9) ”associeret land”: et tredjeland, der er part i en international aftale indgået med Det Europæiske Atomenergifællesskab, og som i henhold til eller på grundlag af denne aftale bidrager til finansieringen af en del af eller hele rammeprogrammet for 2012-2013
- 10) ”international organisation”: en anden mellemstatslig organisation end Den Europæiske Union, der har folkeretlig status som retssubjekt, eller en særorganisation, som en sådan international organisation har oprettet
- 11) ”international organisation af europæisk interesse”: en international organisation, hvor flertallet af medlemmerne er medlemsstater eller associerede lande, og hvis hovedformål er at bidrage til at styrke det videnskabelige og teknologiske samarbejde i Europa
- 12) ”offentligt organ”: en juridisk enhed, der er etableret som offentligt organ ifølge national ret, eller en international organisation
- 13) ”SMV'er”: mikrovirksomheder samt små og mellemstore virksomheder som defineret i henstilling 2003/361/EF
- 14) ”arbejdsprogram”: en plan, som Kommissionen har vedtaget til gennemførelse af et særprogram, jf. artikel 6 i afgørelse nr. .../.../Euratom<sup>19</sup>
- 15) ”finansieringsordninger”: de mekanismer for fællesskabsfinansiering af indirekte aktioner, der er fastlagt i bilag II til afgørelse nr. .../.../Euratom<sup>+</sup>.

I forbindelse med stk. 1 i første afsnit forstås der med hensyn til fysiske personer, når der henvises til etableringssted, sædvanlig bopæl.

### *Artikel 3 Fortrolighed*

Kommissionen og deltagerne behandler alle data, al viden og alle dokumenter, der meddeles dem som fortroligt materiale, fortroligt, jf. dog vilkårene i standardaftalen for tilskud, standardudnævnelsesbrevet eller kontrakten.

---

<sup>19</sup> EUT: Indsæt nr. på afgørelsen, som er nævnt i betragtning 1.

## **KAPITEL II DELTAGELSE**

### *Artikel 4*

#### *Særlige regler for fusionsenergiforskning*

Forskrifterne i dette kapitel gælder med forbehold af de særlige regler for aktiviteter under temaområdet fusionsenergiforskning, jf. kapitel IV.

### **AFDELING 1 MINIMUMSBETINGELSER**

#### *Artikel 5*

#### *Generelle principper*

1. Virksomheder, universiteter, forskningscentre og andre juridiske enheder, der er etableret i en medlemsstat, et associeret land eller et tredjeland, kan deltage i en indirekte aktion, forudsat at minimumsbetingelserne i dette kapitel er opfyldt, inklusive eventuelle betingelser, der er fastsat i medfør af artikel 11.
2. Deltagelsen skal dog være underlagt den yderligere betingelse, at målene i traktatens artikel 1 og 2 opfyldes, når der er tale om en indirekte aktion, jf. artikel 6 eller 8, hvor minimumsbetingelserne ikke omfatter deltagelse af en juridisk enhed, der er etableret i en medlemsstat.
3. Europa-Kommissionens Fælles Forskningscenter, i det følgende benævnt ”JRC”, kan deltage i indirekte aktioner på lige fod med og med de samme rettigheder og pligter som en juridisk enhed, der er etableret i en medlemsstat.

#### *Artikel 6*

#### *Minimumsbetingelser*

1. Der fastsættes følgende minimumsbetingelser for indirekte aktioner:
  - a) der skal deltage mindst tre juridiske enheder, der alle er etableret i hver sin medlemsstat eller i hvert sit associerede land
  - b) alle de tre juridiske enheder skal være indbyrdes uafhængige, jf. artikel 7.
2. Hvis JRC, en international organisation af europæisk interesse eller en enhed, der er oprettet i henhold til EU-lovgivningen, er en af deltagerne i en indirekte aktion, anses disse deltagere med henblik på stk. 1, litra a), for etableret i en anden medlemsstat eller et andet associeret land end de andre deltagere i den samme indirekte aktion.

*Artikel 7  
Uafhængighed*

1. To juridiske enheder anses for indbyrdes uafhængige, når ingen af dem udøver direkte eller indirekte kontrol over den anden eller er underlagt den samme direkte eller indirekte kontrol som den anden.
2. Med henblik på stk. 1 kan kontrol bl.a. antage en af følgende former:
  - a) direkte eller indirekte besiddelse af mere end 50 % af de udstedte kapitalandele i den pågældende juridiske enhed efter disses pålydende værdi eller stemmeflertallet af denne enheds aktionærer eller medejere
  - b) direkte eller indirekte besiddelse, de facto eller de jure, af beslutningsmyndigheden i den pågældende juridiske enhed.
3. Dog anses følgende forbindelser mellem juridiske enheder ikke i sig selv for at udgøre kontrollerende indflydelse:
  - a) det samme offentlige holdingselskab, den samme institutionelle investor eller det samme venturekapitalselskab besidder direkte eller indirekte over 50 % af de udstedte kapitalandele efter disses pålydende værdi eller stemmeflertallet blandt aktionærerne eller medejerne
  - b) det samme offentlige organ ejer eller fører tilsyn med de pågældende juridiske enheder.

*Artikel 8  
Samordnings- og støtteaktioner samt forskeres  
uddannelse og karriereudvikling*

Minimumsbetingelsen for samordnings- og støtteaktioner og aktioner til forskeres uddannelse og karriereudvikling er, at der deltager én juridisk enhed.

Stk. 1 gælder ikke for aktioner, der har til formål at koordinere forskningsaktiviteter.

*Artikel 9  
Enedeltager*

Når minimumsbetingelserne for en indirekte aktion er opfyldt med et antal deltagere, der tilsammen udgør en juridisk enhed, kan denne være eneste deltager i en indirekte aktion, hvis den er etableret i en medlemsstat eller et associeret land.

*Artikel 10  
Internationale organisationer og juridiske enheder  
etableret i tredjelande*

Hvis minimumsbetingelserne i dette kapitel og de yderligere betingelser, der måtte være fastsat i særprogrammerne eller de relevante arbejdsprogrammer, er opfyldt, kan internationale organisationer og juridiske enheder, der er etableret i tredjelande, deltage i indirekte aktioner.

*Artikel 11*  
*Yderligere betingelser*

Ud over minimumsbetingelserne i dette kapitel kan der i særprogrammerne eller arbejdsprogrammerne fastsættes yderligere betingelser for det mindste antal deltagere.

Samme sted kan der også, afhængigt af den indirekte aktions art og formål, fastsættes yderligere betingelser for deltagertype og i givet fald etableringssted.

**AFDELING 2**  
**PROCEDURER**

**UNDERAFDELING 1**  
**FORSLAGSINDKALDELSER**

*Artikel 12*  
*Forslagsindkaldelser*

1. Kommissionen udsender indkaldelser af forslag til indirekte aktioner som foreskrevet i de relevante særprogrammer og arbejdsprogrammer.

Foruden den offentliggørelse, der foreskrives i forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002, offentliggør Kommissionen forslagsindkaldelserne på Europa-Kommissionens websted for rammeprogrammet for 2012-2013 via særlige informationskanaler og via de nationale kontaktpunkter, som medlemsstaterne og de associerede lande har oprettet.

2. I givet fald præciserer Kommissionen i forslagsindkaldelsen, at deltagerne ikke behøver indgå en konsortieaftale.
3. Forslagsindkaldelserne skal indeholde præcise målsætninger for at sikre, at ansøgerne ikke indgiver forslag unødigt.

*Artikel 13*  
*Undtagelser*

Kommissionen udsender ikke forslagsindkaldelser angående:

- a) samordnings- og støtteaktioner, der skal udføres af juridiske enheder, som er udpeget i særprogrammerne eller - hvor særprogrammerne i overensstemmelse med forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 tillader, at arbejdsprogrammerne udpeger støttemodtagere - i arbejdsprogrammerne
- b) samordnings- og støtteaktiviteter, der består i køb af varer eller tjenesteydelser, som er omfattet af finansforordningens bestemmelser om offentlige indkøb
- c) samordnings- og støtteaktiviteter i forbindelse med udnævnelse af uafhængige eksperter
- d) andre aktiviteter, når finansforordningen eller forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 giver mulighed for det.

**UNDERAFDELING 2**  
**BEDØMMELSE OG UDVÆLGELSE AF FORSLAG**  
**OG TILDELING AF STØTTE**

*Artikel 14*

*Bedømmelse, udvælgelse og støttetildeling*

1. Kommissionen bedømmer alle forslag, der indgives på grundlag af en forslagsindkaldelse; bedømmelsen bygger på bedømmelsesprincipperne og udvælgelses- og tildelingskriterierne.  
Disse kriterier vedrører kvalitet, virkning og gennemførelse. Kriterierne for bedømmelse og udvælgelse inden for disse rammer specificeres i arbejdsprogrammet, som kan suppleres med yderligere krav, vægtninger og tærskler, eller der kan fastsættes nærmere regler for anvendelsen af kriterierne.
2. Forslag, der strider mod grundlæggende etiske principper eller ikke opfylder betingelserne i særprogrammet, arbejdsprogrammet eller forslagsindkaldelsen, udvælges ikke. Sådanne forslag kan når som helst udelukkes fra bedømmelses-, udvælgelses- og tildelingsproceduren.
3. Forslag prioriteres efter bedømmelsesresultaterne. Der træffes beslutning om finansiering ud fra denne prioritering.

*Artikel 15*

*Procedurer for indgivelse, bedømmelse,  
udvælgelse og støttetildeling*

1. Når forslagsindkaldelsen foreskriver, at bedømmelsen foregår i to trin, går kun forslag, der godkendes i første trin, hvor det bedømmes efter et begrænset sæt kriterier, videre til fortsat bedømmelse.
2. Når forslagsindkaldelsen foreskriver, at forslag indgives i to faser, anmodes kun de ansøgere, hvis forslag opfylder bedømmelsen for første fase, om at indgive et komplet forslag i anden fase.  
Alle ansøgere underrettes hurtigt om resultaterne af bedømmelsen i første fase.
3. Kommissionen vedtager og offentliggør procedureregler for indgivelse af forslag samt for bedømmelse, udvælgelse og tildeling og offentliggør ansøgervejledninger, herunder vejledninger for bedømmere. Den fastsætter navnlig nærmere regler for tofaseproceduren for indgivelse af forslag (herunder med hensyn til omfanget og karakteren af forslaget i første fase og omfanget og karakteren af hele forslaget i anden fase) og totrinsproceduren for bedømmelse af forslag.  
Kommissionen giver oplysninger om og fastlægger procedurer for ansøgernes adgang til retlig prøvelse.
4. Deltagelsesreglerne, der skal sikre konsekvent kontrol af deltagerne, hvad angår deres eksistens, juridiske status samt deres operationelle og økonomiske formåen, i indirekte aktioner, som støttes i form af et tilskud under Det Europæiske Fællesskabs syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2007-2013) og under Det Europæiske Atomenergifællesskabs (Euratoms) syvende rammeprogram for forskning og uddannelse på det nukleare område (2007-2011) vedtaget ved Kommissionens beslutning K(2007) 2466 af 13. juni 2007, finder anvendelse på rammeprogrammet (2012-2013).  
Kommissionen afholder sig fra fornyet kontrol, medmindre den pågældende deltagers forhold har ændret sig.

*Artikel 16*  
*Udnævnelse af uafhængige eksperter*

1. Kommissionen udnævner uafhængige eksperter, som bistår ved bedømmelser af forslag.  
I forbindelse med samordnings- og støtteaktiviteter som omhandlet i artikel 13 udnævner Kommissionen kun uafhængige eksperter, hvis den finder det hensigtsmæssigt.
2. Kriterierne for udvælgelse af uafhængige eksperter er, at de er i besiddelse af færdigheder og viden, der svarer til de opgaver, de skal løse. I de tilfælde, hvor uafhængige eksperter skal behandle klassificerede oplysninger, skal de have den fornødne sikkerhedsgodkendelse til udnævnelsen.  
Uafhængige eksperter findes og udvælges på grundlag af indkaldelser af ansøgninger fra enkeltpersoner og indkaldelser henvendt til relevante organisationer såsom nationale forskningsorganer, forskningsinstitutioner eller virksomheder med henblik på opstilling af lister over egnede kandidater.  
Hvis Kommissionen finder det hensigtsmæssigt, kan den udvælge enhver person med de fornødne færdigheder uden for listerne.  
Der træffes foranstaltninger for at sikre en rimelig kønsbalance, når der nedsættes grupper af uafhængige eksperter.
3. Når Kommissionen udnævner uafhængige eksperter, sikrer den sig, at disse ikke stilles over for interessekonflikter i forbindelse med de emner, de skal udtale sig om.
4. Kommissionen underskriver et udnævnelsesbrev mellem Fællesskabet og den enkelte uafhængige ekspert på grundlag af det standardudnævnelsesbrev, som er vedtaget af Kommissionen under det syvende rammeprogram (2007-2011)<sup>20</sup>.
5. Kommissionen offentliggør én gang om året i et passende medie en liste over de uafhængige eksperter, der har bistået den i forbindelse med rammeprogrammet (2012-2013) og hvert enkelt særprogram.

**UNDERAFDELING 3**  
**GENNEMFØRELSE OG TILSKUDSAFTALER**

*Artikel 17*  
*Generelle bestemmelser*

1. Deltagerne gennemfører den indirekte aktion og træffer alle nødvendige og rimelige foranstaltninger med henblik herpå. Deltagerne i den samme indirekte aktion er over for Fællesskabet solidarisk ansvarlige for, at arbejdet gennemføres.
2. På grundlag af standardaftalen, jf. artikel 18, og under hensyntagen til den pågældende finansieringsordnings særlige kendetegn udarbejder Kommissionen en tilskuds aftale mellem Fællesskabet og deltagerne.
3. Deltagerne indgår ingen forpligtelser, der er uforenelige med tilskuds aftalen.

---

<sup>20</sup> K(2008) 4617.



4. Hvis en deltager ikke opfylder sine forpligtelser, for så vidt angår den tekniske gennemførelse af den indirekte aktion, opfylder de andre deltagere tilskudsaftalen uden supplerende tilskud fra Fællesskabet, medmindre Kommissionen udtrykkeligt fritager dem for den forpligtelse.
5. Bliver det umuligt at gennemføre en indirekte aktion, eller gennemfører deltagerne den ikke, sørger Kommissionen for, at den afsluttes.
6. Deltagerne sørger for, at Kommissionen holdes underrettet om enhver begivenhed, der kunne påvirke den indirekte aktions gennemførelse eller Fællesskabets interesser.
7. Hvis det er fastsat i tilskudsaftalen, kan deltagerne i den indirekte aktion lade visse dele af arbejdet udføre af en tredjepart i underentreprise.
8. Kommissionen fastlægger procedurer for deltagernes adgang til retlig prøvelse.

#### *Artikel 18*

##### *Generelle bestemmelser i tilskudsaftaler*

1. Den standardtilskudsaftale, som er vedtaget ved Kommissionens beslutning K(2007) 1509 af 10. april 2007 under det syvende rammeprogram (2007-2011), finder anvendelse på rammeprogrammet for 2012-2013.

En tilskudsaftale fastsætter deltagernes rettigheder og pligter over for Fællesskabet i overensstemmelse med afgørelse 2006/970/Euratom, denne forordning, finansforordningen, gennemførelsesbestemmelserne og almindelige fællesskabsretlige principper.

På samme grundlag fastsætter den rettigheder og pligter for de juridiske enheder, der indtræder som nye deltagere i en igangværende indirekte aktion.

2. I givet fald fastsætter tilskudsaftalen, hvilken del af Fællesskabets finansieringsbidrag der bygger på godtgørelse af støtteberettigede omkostninger, og hvilken del der bygger på enhedstakster (f.eks. på grundlag af tabeller over enhedsomkostninger) eller faste beløb.
3. Det fastsættes i tilskudsaftalen, hvilke ændringer i konsortiets sammensætning der kræver forudgående offentliggørelse af en indkaldelse af ansøgninger.
4. Tilskudsaftalen foreskriver, at Kommissionen får forelagt periodiske aktivitetsrapporter, hvor der gøres status over gennemførelsen af den pågældende indirekte aktion.
5. Tilskudsaftalen fastsætter eventuelt, at Kommissionen skal underrettes på forhånd om påtænkte overdragelser af ejendomsret til forgrundsviden til en tredjepart.
6. Når deltagerne ifølge tilskudsaftalen skal udføre aktiviteter til fordel for tredjeparter, bekendtgør de dette over for en bred offentlighed og identificerer, bedømmer og udvælger tredjeparterne efter en gennemsigtig, retfærdig og upartisk fremgangsmåde. Hvis det foreskrives i arbejdsprogrammet, fastsættes der kriterier for udvælgelse af sådanne tredjeparter i tilskudsaftalen. Kommissionen forbeholder sig ret til at modsætte sig udvælgelsen af tredjeparter.
7. Kommissionen udarbejder i nært samarbejde med medlemsstaterne en standardtilskudsaftale i overensstemmelse med denne forordning. Hvis en betydelig ændring af standardaftalen for tilskud viser sig nødvendig, reviderer Kommissionen den, hvor det er relevant, i nært samarbejde med medlemsstaterne.

8. Standardtilskudsaftalen lever op til de almindelige principper i det europæiske charter for forskere og adfærdskodeks for ansættelse af forskere. Aftalen omhandler efter forholdene samspil med uddannelse på alle niveauer, vilje og evne til at fremme dialog og debat om videnskabelige spørgsmål og forskningsresultater med et bredt publikum, der rækker uden for forskerkredse, aktiviteter, der kan øge kvinders deltagelse og rolle i forskningen, og aktiviteter, der behandler samfundsmæssige og økonomiske aspekter af forskningen.
9. Standardtilskudsaftalen indeholder bestemmelser om tilsyn og finanskontrol udøvet af Kommissionen eller dennes befuldmægtigede repræsentant samt Revisionsretten.
10. Tilskudsaftalen fastsætter frister for, hvornår deltagerne skal give de forskellige meddelelser, der er omhandlet i denne forordning.

#### *Artikel 19*

##### *Bestemmelser om adgangsret, nyttiggørelse og formidling*

1. Tilskudsaftalen fastsætter deltagerens rettigheder og pligter med hensyn til adgangsret, nyttiggørelse og formidling, i det omfang de ikke er fastsat i denne forordning.

Med dette formål foreskriver den, at der forelægges Kommissionen en plan for nyttiggørelse og formidling af forgrundsviden.

2. Tilskudsaftalen foreskriver, på hvilke betingelser deltagerne kan gøre indsigelse mod, at Kommissionens bemyndigede repræsentanter foretager en teknologisk revision af nyttiggørelsen og formidlingen af forgrundsviden.

#### *Artikel 20*

##### *Bestemmelser om opsigelse*

Det anføres i tilskudsaftalen, med hvilke grunde den kan opsiges helt eller delvis, navnlig manglende efterlevelse af denne forordning, manglende præstationer eller brud på aftalen; desuden specificeres følgerne af en deltagers manglende efterlevelse for de andre deltagere.

#### *Artikel 21*

##### *Særlige bestemmelser*

1. Tilskudsaftaler om indirekte aktioner til støtte for bestående forskningsinfrastruktur og i givet fald ny forskningsinfrastruktur indeholder særlige bestemmelser om fortrolighed, offentliggørelse, adgangsret og forpligtelser, der kunne berøre infrastrukturens brugere.
2. Tilskudsaftaler om indirekte aktioner til støtte for forskeres uddannelse og karriereudvikling indeholder særlige bestemmelser om fortrolighed, adgangsret og forpligtelser vedrørende de forskere, der drager fordel af aktionen.
3. For at beskytte medlemsstaternes forsvarsinteresser, jf. traktatens artikel 24, fastsættes der i givet fald særlige bestemmelser om fortrolighed, klassificering af oplysninger, adgangsret, overdragelse af ejendomsret til forgrundsviden og nyttiggørelse af forgrundsviden i tilskudsaftalen.

*Artikel 22*  
*Undertegnelse og tiltrædelse*

Tilskudsaftaler træder i kraft, når de er underskrevet af koordinatoren og Kommissionen.  
De gælder for alle deltagere, der formelt har tiltrådt dem.

**UNDERAFDELING 4**  
**KONSORTIER**

*Artikel 23*  
*Konsortieaftaler*

1. Medmindre andet er bestemt i indkaldelsen af forslag, indgår alle deltagere i en indirekte aktion en aftale, i det følgende benævnt ”konsortieaftale”, hvori bl.a. følgende fastsættes:
  - a) konsortiets interne organisation
  - b) fordelingen af Fællesskabets finansieringsbidrag
  - c) regler til supplerende af reglerne i kapitel III og om tilhørende bestemmelser i tilskudsaftalen
  - d) løsning af interne tvister, herunder tilfælde af magtmisbrug
  - e) aftaler mellem deltagerne om ansvar, godtgørelse og fortrolighed.
2. Kommissionen fastlægger og offentliggør retningslinjer om de vigtigste spørgsmål, som deltagerne kan anføre i konsortieaftalerne.

*Artikel 24*  
*Koordinator*

1. De juridiske enheder, der ønsker at deltage i en indirekte aktion, udpeger blandt deltagerne en person, der som koordinator udfører følgende opgaver i overensstemmelse med denne forordning, finansforordningen, forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 og tilskudsaftalen:
  - a) fører tilsyn med, at deltagerne i den indirekte aktion opfylder deres forpligtelser
  - b) kontrollerer, at de juridiske enheder, der er anført i tilskudsaftalen, iagttager de formaliteter, der er nødvendige for tiltrædelse af tilskudsaftalen
  - c) modtager Fællesskabets finansieringsbidrag og fordeler det i overensstemmelse med konsortieaftalen og tilskudsaftalen
  - d) opbevarer bilag og fører regnskab vedrørende Fællesskabets finansieringsbidrag og informerer i overensstemmelse med artikel 23, stk. 1, litra b), og artikel 35 Kommissionen om dets fordeling
  - e) formidler effektiv og korrekt kommunikation mellem deltagerne og aflægger regelmæssigt rapport om udviklingen i projektet til deltagerne og Kommissionen.
2. Det skal fremgå af tilskudsaftalen, hvem der er koordinator.  
Udpegning af en ny koordinator kræver skriftligt samtykke fra Kommissionen.

*Artikel 25*  
*Ændringer i et konsortium*

1. Deltagerne i en indirekte aktion kan i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i konsortieaftalen vedtage at inddrage en ny deltager eller at lade en eksisterende deltager udgå.
2. En juridisk enhed, der slutter sig til en igangværende aktion, skal tiltræde tilskudsaftalen.
3. I særlige tilfælde offentliggør konsortiet, når det er fastsat i tilskudsaftalen, en indkaldelse og sikrer, at den formidles bredt via bestemte informationsmedier, herunder på internetsider for rammeprogrammet for 2012-2013, ved annoncering i fagpressen eller i brochurer og gennem de nationale kontaktpunkter, medlemsstaterne og de associerede lande har oprettet med henblik på information og støtte.

Konsortiet bedømmer de indkomne ansøgninger på baggrund af de kriterier, der er bestemmende for den oprindelige aktion, med bistand fra uafhængige eksperter, som udpeges af konsortiet i overensstemmelse med principperne i artikel 14 og 16.

4. Konsortiet underretter Kommissionen om ethvert forslag til ændring i sin sammensætning, og denne kan gøre indsigelse indtil 45 dage efter underretningen.

Ændringer i konsortiets sammensætning, som er knyttet til forslag om andre ændringer i tilskudsaftalen, som ikke hænger direkte sammen med ændringen i sammensætningen, kræver skriftligt samtykke fra Kommissionen.

**UNDERAFDELING 5**  
**TILSYN MED OG EVALUERING AF**  
**PROGRAMMER OG INDIREKTE AKTIONER**  
**OG INFORMATIONSFORMIDLING**

*Artikel 26*  
*Tilsyn og evaluering*

1. Kommissionen fører tilsyn med gennemførelsen af indirekte aktioner på grundlag af de periodiske aktivitetsrapporter, der forelægges i overensstemmelse med den standardtilskudsaftale, der er nævnt i artikel 18.

Kommissionen fører især tilsyn med gennemførelse af den plan for nyttiggørelse og formidling af forgrundsviden, som er forelagt i henhold til artikel 19, stk. 1, andet afsnit.

Med dette for øje kan Kommissionen lade sig bistå af uafhængige eksperter, der udnævnes i henhold til artikel 16.

2. Kommissionen opretter og ajourfører et informationssystem, der gør det muligt at gennemføre det tilsyn, der er nævnt i stk. 1, på en effektiv og sammenhængende måde for hele rammeprogrammet for 2012-2013.

Kommissionen offentliggør i et passende medie oplysninger om de projekter, der modtager støtte, jf. dog artikel 3.

3. Tilsynet og evalueringen som omhandlet i artikel 6 i afgørelse nr. .../.../Euratom<sup>21</sup> skal inddrage aspekter vedrørende anvendelsen af denne forordning og skal omfatte de budgetmæssige konsekvenser af ændringerne af omkostningsberegningssystemet i forhold til det sjette rammeprogram, som er vedtaget ved Rådets afgørelse nr. 2002/668/Euratom<sup>22</sup>, og deres indvirkning på deltagernes administrative byrde.
4. Kommissionen udnævner i henhold til artikel 16 uafhængige eksperter til at bistå med de fornødne evalueringer under rammeprogrammet for 2012-2013 og dets særprogrammer og om nødvendigt til evaluering af tidligere rammeprogrammer.
5. Derudover kan Kommissionen nedsætte grupper af uafhængige eksperter, der udnævnes i henhold til artikel 16, til at rådgive den om udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets forskningspolitik.

#### *Artikel 27*

#### *Oplysninger, der skal stilles til rådighed*

1. Med forbehold af artikel 3 stiller Kommissionen efter anmodning sine relevante oplysninger om forgrundsviden, der hidrører fra arbejde, som er udført i forbindelse med en indirekte aktion, til rådighed for enhver medlemsstat eller ethvert associeret land, hvis følgende betingelser er opfyldt:
  - a) oplysningerne har betydning for offentlige interesser
  - b) deltagerne har ikke givet holdbare og tilstrækkelige grunde til, at de pågældende oplysninger bør tilbageholdes.
2. Tilrådgivningsstilling af oplysninger efter stk. 1 kan under ingen omstændigheder anses for at indebære, at der overdrages rettigheder eller pligter fra Kommissionen eller de øvrige deltagere til modtageren.

Modtageren skal dog behandle alle sådanne oplysninger som fortrolige, medmindre de bliver offentlige eller gøres offentligt tilgængelige af deltagerne eller de er meddelt til Kommissionen uden fortrolighedskrav.

### **AFDELING 3**

### **FINANSIERINGSBIDRAG FRA FÆLLESSKABET**

#### **UNDERAFDELING 1**

#### **STØTTEBERETTIGEDE DELTAGERE OG TILSKUDSFORMER**

#### *Artikel 28*

#### *Støtteberettigede deltagere*

1. Følgende juridiske enheder, der deltager i en indirekte aktion, kan få finansieringsbidrag fra Fællesskabet:
  - a) juridiske enheder, der er etableret i en medlemsstat eller et associeret land eller oprettet i henhold til EU-lovgivningen
  - b) internationale organisationer af europæisk interesse.

---

<sup>21</sup> EUT: Indsæt nr. på afgørelsen, som er nævnt i betragtning 1.

<sup>22</sup> EFT L 232 af 29.8.2002, s. 34.

2. En deltagende international organisation, der ikke er en international organisation af europæisk interesse, og en juridisk enhed, der er etableret i et tredjeland, som ikke er et associeret land, kan Fællesskabet yde finansieringsbidrag til, hvis blot én af følgende betingelser er opfyldt:
- a) der i særprogrammerne eller det relevante arbejdsprogram er bestemmelser om mulighed for finansiering
  - b) bidraget er afgørende for gennemførelse af den indirekte aktion
  - c) der er fastsat bestemmelser om bidraget i en bilateral aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde eller i en anden ordning mellem Fællesskabet og det land, den juridiske enhed er etableret i.

*Artikel 29*  
*Tilskudsformer*

Fællesskabets finansieringsbidrag til tilskud under bilag II til afgørelse nr. .../...Euratom<sup>23</sup> bygger på hel eller delvis godtgørelse af støtteberettigede omkostninger.

Fællesskabets finansieringsbidrag kan dog ydes i form af enhedstakstfinansiering, f.eks. på grundlag af tabeller over enhedsomkostninger eller som fast beløb, eller en kombination af godtgørelse af støtteberettigede omkostninger og enhedstakster og faste beløb. Fællesskabets finansieringsbidrag kan også ydes i form af stipendier eller priser.

Arbejdsprogrammerne og forslagsindkaldelserne angiver de tilskudsformer, som skal anvendes i de pågældende aktioner.

*Artikel 30*  
*Godtgørelse af støtteberettigede omkostninger*

1. Indirekte aktioner, der finansieres af tilskud, medfinansieres af deltagerne.  
Når Fællesskabet yder finansieringsbidrag som godtgørelse for støtteberettigede omkostninger, må dette ikke resultere i overskud.
2. Indtægter bliver taget i betragtning ved udbetalingen af tilskuddet, når aktionen er gennemført.
3. Omkostninger ved gennemførelse af en indirekte aktion skal opfylde følgende betingelser for at være støtteberettigede:
  - a) de skal være faktiske
  - b) de skal være afholdt under aktionens gennemførelse; dog kan tilskudsaftalen fastsætte, at denne bestemmelse fraviges, for så vidt angår slutrapporter
  - c) de skal være fastslået i overensstemmelse med deltagerens sædvanlige regnskabs- og administrationsprincipper og -praksis og anvendt med det ene formål at nå aktionens mål og forventede resultater på en måde, der opfylder principperne om sparsommelighed, produktivitet og effektivitet
  - d) de skal være opført i deltagerens regnskaber og betalt, og hvis tredjeparter bidrager, skal de være opført i tredjeparternes regnskaber

---

<sup>23</sup> EUT: Indsæt nr. på afgørelsen, som er nævnt i betragtning 1.

- e) der skal være fratrukket ikke-støtteberettigede omkostninger, herunder identificerbare indirekte skatter som f.eks. moms, afgifter, debetreter, hensættelser til dækning af eventuelle fremtidige tab eller forpligtelser, valutatab, omkostninger i forbindelse med kapitalforrentning, omkostninger, der er anmeldt, afholdt eller godtgjort som led i et andet EU-projekt, gæld og gældsomkostninger, uforholdsmæssigt store eller letsindigt afholdte udgifter og alle andre omkostninger, der ikke opfylder betingelserne i litra a) til d).

I første afsnit, litra a), kan der anvendes gennemsnitspersonaleudgifter, hvis de er i overensstemmelse med deltagerens sædvanlige regnskabs- og administrationsprincipper og -praksis og ikke afviger væsentligt fra de faktiske omkostninger.

4. Fællesskabets finansieringsbidrag beregnes ud fra omkostningerne til den indirekte aktion som helhed, men godtgørelsen baseres på de omkostninger, hver enkelt deltager indrapporterer.

### *Artikel 31*

#### *Direkte og indirekte omkostninger, der er støtteberettigede*

1. Støtteberettigede omkostninger udgøres af omkostninger, der kan henføres direkte til aktionen, i det følgende benævnt ”direkte, støtteberettigede omkostninger”, og omkostninger, der ikke kan henføres direkte til aktionen, men som er afholdt i umiddelbar forbindelse med direkte, støtteberettigede omkostninger, der henføres til aktionen, i det følgende benævnt ”indirekte, støtteberettigede omkostninger”.
2. Godtgørelse af deltagernes omkostninger baseres på deres støtteberettigede direkte og indirekte omkostninger.

En deltager kan i henhold til artikel 30, stk. 3, litra c), anvende en forenklet metode til beregning af sine indirekte støtteberettigede omkostninger som juridisk enhed, hvis denne metode er i overensstemmelse med den pågældendes sædvanlige regnskabs- og administrationsprincipper og -praksis. De principper, der skal følges i den henseende, fastlægges i standardtilskudsaftalen.

3. Der kan i tilskudsaftalen fastsættes en procentdel, som godtgørelse af indirekte, støtteberettigede omkostninger højst kan udgøre af de direkte, støtteberettigede omkostninger minus direkte, støtteberettigede omkostninger til underentrepriser; det er især tilfældet for samordnings- og støtteaktioner og visse aktioner til støtte for forskeres uddannelse og karriereudvikling.
4. Som en undtagelse fra stk. 2 kan en deltager til dækning af indirekte støtteberettigede omkostninger vælge en enhedstakst relateret til deltagerens samlede direkte støtteberettigede omkostninger minus direkte støtteberettigede omkostninger til underentrepriser eller godtgørelse af tredjeparts omkostninger.

Kommissionen fastsætter passende enhedstakster ud fra en realistisk vurdering af de faktiske indirekte omkostninger i overensstemmelse med finansforordningen og forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002.

5. Offentlige almennyttige organer, sekundære og højere uddannelsesinstitutioner, forskningsorganisationer og SMV'er, som ikke med sikkerhed kan angive deres faktiske indirekte omkostninger i forbindelse med den pågældende aktion, når de deltager i finansieringsordninger, der omfatter forskning, teknologisk udvikling og demonstration som omhandlet i artikel 33, kan vælge en enhedstakst svarende til 60 % af de samlede direkte støtteberettigede omkostninger.
6. Alle enhedstakster fastlægges i standardtilskudsaftalen.

*Artikel 32*  
*Maksimalt finansieringsbidrag*

1. Fællesskabets finansieringsbidrag til forskning og teknologisk udvikling kan beløbe sig til højst 50 % af de samlede støtteberettigede omkostninger.  
Dog kan det for offentlige almennyttige organer, sekundære og højere uddannelsesinstitutioner, forskningsorganisationer og SMV'er beløbe sig til højst 75 % af de samlede støtteberettigede omkostninger.
2. Fællesskabets finansieringsbidrag til demonstration kan beløbe sig til højst 50 % af de samlede støtteberettigede omkostninger.
3. Fællesskabets finansieringsbidrag til aktiviteter, der understøttes af samordnings- og støtteaktioner og aktioner til støtte for forskeres uddannelse og karriereudvikling, kan beløbe sig til 100 % af de samlede støtteberettigede omkostninger.
4. Fællesskabets finansieringsbidrag til ledelse, herunder attest for årsregnskaberne, samt andre aktiviteter, der ikke er omfattet af stk. 1-3, kan beløbe sig til 100 % af de samlede støtteberettigede omkostninger.  
De andre aktiviteter, der er omhandlet i første afsnit, kan eksempelvis bestå i uddannelse inden for aktioner, der ikke er omfattet af finansieringsordningen til støtte for forskeres uddannelse og karriereudvikling, samt koordinering, netsamarbejde og formidling.
5. Ved anvendelse af stk. 1-4 lægges de støtteberettigede omkostninger og indtægter til grund, når Fællesskabets finansieringsbidrag beregnes.
6. Stk. 1-5 finder anvendelse på indirekte aktioner, hvor enhedstakstfinansiering eller finansiering med faste beløb anvendes for hele den indirekte aktion.

*Artikel 33*  
*Rapportering og revision af støtteberettigede omkostninger*

1. Der forelægges periodiske rapporter for Kommissionen om støtteberettigede omkostninger, renteindtægter som følge af forhåndsubbetalinger og indtægter i forbindelse med den pågældende indirekte aktion, i de relevante tilfælde ledsaget af en attest for årsregnskaberne, i overensstemmelse med finansforordningen og forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002.  
Eventuel medfinansiering af den pågældende aktion skal rapporteres og i givet fald attesteres ved aktionens afslutning.
2. Uanset finansforordningen og forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 kræves der kun attest for årsregnskaberne, når det samlede beløb af mellemliggende betalinger og saldobetalinger til en deltager udgør mindst 375 000 EUR i forbindelse med en indirekte aktion.



For indirekte aktioner af højst to års varighed skal deltageren dog ikke fremvise mere end én attest for årsregnskaberne, nemlig ved projektets afslutning.

Der kræves ikke attest for årsregnskaberne for indirekte aktioner, som godtgøres fuldt ud i form af faste beløb og enhedstakster.

3. Når der er tale om offentlige organer, forskningsorganisationer og sekundære og højere uddannelsesinstitutioner, kan den i stk. 1 krævede attest for årsregnskaberne udstedes af en kompetent embedsmand.

#### *Artikel 34* *Ekspertisenet*

1. Arbejdsprogrammet fastsætter de former for tilskud, der skal anvendes i forbindelse med ekspertisenet.
2. Når Fællesskabets finansieringsbidrag til ekspertisenet har form af et fast beløb, beregnes det ud fra antallet af forskere, som skal inkluderes i ekspertisenettet, og aktionens varighed. Enheden for faste beløb er 23 500 EUR pr. år pr. forsker.

Kommissionen justerer beløbet i overensstemmelse med finansforordningen og forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002.

3. Det fastsættes i arbejdsprogrammet, hvor mange deltagere og, når det er relevant, hvor mange forskere der kan indgå i beregningsgrundlaget for det maksimale faste beløb. Dog kan der være flere deltagere end det maksimale antal, der ligger til grund for fastsættelse af finansieringsbidraget.
4. Finansieringsbidraget udbetales periodisk i trancher.

De periodiske trancher udbetales, efterhånden som det fælles aktivitetsprogram gennemføres, idet integrationen af forskningsressourcer og forskningskapacitet måles ud fra resultatindikatorer, der efter forhandling med konsortiet er fastsat i tilskudsaftalen.

### **UNDERAFDELING 2** **UDBETALING, FORDELING, INDDRIVELSE OG GARANTI**

#### *Artikel 35* *Udbetaling og fordeling*

1. Fællesskabets finansieringsbidrag udbetales uden unødigt forsinkelse til deltagerne via koordinatoren.
2. Koordinatoren opbevarer bilag, således at det til enhver tid kan fastslås, hvor stor en andel af fællesskabsmidlerne hver enkelt deltager har modtaget.

Koordinatoren forelægger Kommissionen disse oplysninger på anmodning.

#### *Artikel 36* *Inddrivelse*

Kommissionen kan vedtage en inddrivelsesbeslutning i overensstemmelse med finansforordningen.

*Artikel 37*  
*Mekanisme til at undgå risici*

1. Hver deltagers finansielle ansvar er begrænset til vedkommendes egen gæld, jf. stk. 2-5.
2. For at forvalte risikoen for, at Fællesskabets udestående beløb ikke kan inddrives, har Kommissionen oprettet og driver en deltagergarantifond, i det følgende benævnt ”fonden”, jf. bilaget.  
Renter oppebåret af fonden indgår i denne og anvendes udelukkende til de formål, der er anført i bilagets punkt 3, jf. dog bilagets punkt 4.
3. De bidrag, der ydes til fonden af en deltager i en indirekte aktion i form af et tilskud, må ikke overstige 5 % af det finansieringsbidrag, Fællesskabet skal betale deltageren. Ved aktionens afslutning betales bidraget til fonden tilbage til deltageren via koordinatoren, jf. dog stk. 4.
4. Hvis de renter, som fonden har givet, ikke er tilstrækkelige til at dække de beløb, der skal indbetales til Fællesskabet, kan Kommissionen trække op til én procent af Fællesskabets finansieringsbidrag til en deltager fra det beløb, der skal tilbagebetales til deltageren.
5. Det fradrag, der er omhandlet i stk. 4, gælder ikke for offentlige organer, juridiske enheder, hvis deltagelse i den indirekte aktion garanteres af en medlemsstat eller et associeret land, og sekundære og højere uddannelsesinstitutioner.
6. Kommissionen kontrollerer på forhånd kun den økonomiske formåen hos koordinatorene og hos de deltagere, bortset fra dem, der er omhandlet i stk. 5, der ansøger om et finansieringsbidrag fra Fællesskabet til en indirekte aktion, der overstiger 500 000 EUR, medmindre der foreligger ekstraordinære omstændigheder, hvor det på grundlag af allerede tilgængelige oplysninger er berettiget at tvivle på disse deltageres økonomiske formåen.
7. Deltagergarantifonden betragtes som en tilstrækkelig garanti i henhold til finansforordningen. Deltagerne må ikke afkræves eller pålægges krav om yderligere garanti eller sikkerhedsstillelse.

# KAPITEL III

## FORMIDLING, NYTTIGGØRELSE OG ADGANGSRET

### AFDELING 1

#### FORGRUNDSVIDEN

##### *Artikel 38*

##### *Særlige regler for fusionsenergiforskning*

Forskrifterne i dette kapitel gælder med forbehold af de særlige regler for aktiviteter under forskningstemaet fusionsenergiforskning, jf. kapitel IV.

#### UNDERAFDELING 1

##### EJENDOMSRET

##### *Artikel 39*

##### *Ejendomsret til forgrundsviden*

1. Forgrundsviden, der hidrører fra arbejde udført som led i andre indirekte aktioner end de i stk. 3 omhandlede, tilhører de deltagere, som har udført det arbejde, der har skabt den pågældende forgrundsviden.
2. Hvis ansatte eller andet personale, der arbejder for en deltager, kan gøre krav på rettigheder til forgrundsviden, sørger deltageren for, at disse rettigheder kan udøves på en måde, der er forenelig med deltagerens forpligtelser i medfør af tilskudsaftalen.
3. Fællesskabet har ejendomsretten til forgrundsviden i følgende tilfælde:
  - a) samordnings- og støtteaktiviteter, der består i køb af varer eller tjenesteydelser, som er omfattet af finansforordningens bestemmelser om offentlige indkøb
  - b) samordnings- og støtteaktioner, der implicerer uafhængige eksperter.

##### *Artikel 40*

##### *Fælles ejendomsret til forgrundsviden*

1. Hvis forgrundsviden er et resultat af flere deltageres fælles arbejde og deres respektive andel i arbejdet ikke kan fastslås, ejes denne viden af disse deltagere i fællesskab.

De indgår en aftale om, hvordan den fælles ejendomsret skal fordeles og forvaltes i overensstemmelse med betingelserne i tilskudsaftalen.
2. Hvis der endnu ikke er indgået en aftale om fælles ejendomsret, har hver af medejerne ret til at udstede ikke-eksklusive licenser til tredjeparter uden ret til at give underlicenser, under følgende forudsætninger:
  - a) forudgående meddelelse til de andre medejere
  - b) en rimelig kompensation til de andre medejere.
3. Kommissionen vejleder efter anmodning om aspekter, der eventuelt skal medtages i aftalen om fælles ejendomsret.

*Artikel 41*  
*Overdragelse af forgrundsviden*

1. Ejeren af forgrundsviden kan overdrage denne til enhver juridisk enhed, jf. dog stk. 2-5 i denne artikel og artikel 42.
2. En deltager, der overdrager ejendomsretten til forgrundsviden, overdrager samtidig til rettighedsmodtageren sine forpligtelser vedrørende denne forgrundsviden, jf. tilskudsaftalen, herunder forpligtelsen til overdragelse til en eventuel efterfølgende rettighedsmodtager.
3. Når deltageren har pligt til at overdrage adgangsret, skal de andre deltagere i samme aktion have forudgående meddelelse herom og tilstrækkelige oplysninger om den nye ejer af denne forgrundsviden til, at de kan udøve deres adgangsret i henhold til tilskudsaftalen, med forbehold af eventuelle fortrolighedsbestemmelser.

De andre deltagere kan dog ved skriftlig aftale give afkald på deres ret til individuel forudgående meddelelse om overdragelse af ejendomsret fra en deltager til en nærmere bestemt tredjepart.

4. Når der er givet meddelelse som anført i stk. 3, første afsnit, kan enhver anden deltager modsætte sig enhver form for overdragelse af ejendomsret med den begrundelse, at det skader dennes adgangsret.

Kan en af de andre deltagere påvise, at dennes rettigheder vil lide skade, kan den påtænkte overdragelse først finde sted, når der er opnået enighed mellem de berørte parter.

5. Tilskudsaftalen kan, hvor det er relevant bestemme, at Kommissionen skal underrettes på forhånd om påtænkt overdragelse af ejendomsret eller påtænkt udstedelse af eksklusivlicens til en tredjepart, der er etableret i et tredjeland, som ikke er associeret med rammeprogrammet for 2012-2013.

*Artikel 42*  
*Beskyttelse af europæisk konkurrenceevne,  
medlemsstaternes forsvarsinteresser og etiske principper*

Kommissionen kan modsætte sig, at der til en tredjepart, der er etableret i et tredjeland, som ikke er associeret med rammeprogrammet for 2012-2013, overdrages ejendomsret til forgrundsviden eller udstedes licens til forgrundsviden, hvis dette efter Kommissionens opfattelse ikke er i overensstemmelse med interessen i at udvikle den europæiske økonomis konkurrenceevne eller med medlemsstaternes forsvarsinteresser, jf. traktatens artikel 24, eller er uforeneligt med etiske principper.

I disse tilfælde kan overdragelsen af ejendomsret og udstedelsen af licens først finde sted, når der er truffet sikkerhedsforanstaltninger til Kommissionens tilfredshed.

**UNDERAFDELING 2**  
**BESKYTTELSE, OFFENTLIGGØRELSE,**  
**FORMIDLING OG NYTTIGGØRELSE**

*Artikel 43*  
*Beskyttelse af forgrundsviden*

Hvis forgrundsviden kan anvendes erhvervmæssigt, skal dens ejer sikre, at den beskyttes tilstrækkeligt og effektivt under behørig hensyntagen til egne berettigede interesser og de

berettigede interesser, især kommercielle interesser, som de andre deltagere i den pågældende indirekte aktion har.

Når en deltager, der ikke er ejer af den pågældende forgrundsviden, påberåber sig sine berettigede interesser, må han i hvert enkelt tilfælde påvise, at han ville få påført uforholdsmæssig stor skade.

Hvis forgrundsviden kan anvendes erhvervsmæssigt og ejeren heraf ikke beskytter denne viden og ikke overdrager den til andre deltagere, til en associeret enhed, som er etableret i en medlemsstat eller et associeret land, eller til enhver anden tredjepart, der er etableret i en medlemsstat eller et associeret land, i overensstemmelse med de tilknyttede forpligtelser, jf. artikel 41, må ingen formidling finde sted uden forudgående underretning af Kommissionen.

I så fald kan Kommissionen med den pågældende deltagers samtykke overtage ejendomsretten til denne forgrundsviden og træffe foranstaltninger til, at den bliver beskyttet forsvarligt. Den pågældende deltager kan kun afvise dette, hvis han kan påvise, at det vil påføre hans berettigede interesser uforholdsmæssig stor skade.

#### *Artikel 44*

##### *Erklæring om økonomisk støtte fra Fællesskabet*

Alle publikationer, alle patentansøgninger, der indgives af eller på vegne af en deltager, og enhver anden videnformidling vedrørende forgrundsviden skal indeholde en erklæring, der kan omfatte visuelle midler, om, at den pågældende forgrundsviden er blevet til med økonomisk støtte fra Fællesskabet.

Erklæringens udformning fastsættes i tilskudsaftalen.

#### *Artikel 45*

##### *Nyttiggørelse og formidling*

1. Deltagerne nyttiggør forgrundsviden, som de ejer, eller sørger for, at den bliver nyttiggjort.
2. Hver deltager sikrer, at forgrundsviden, som han har ejendomsret til, formidles så hurtigt som muligt. Undlader han dette, kan Kommissionen formidle denne forgrundsviden i henhold til traktatens artikel 12.

Tilskudsaftalen kan fastsætte frister herfor.

3. Formidlingsaktiviteter må ikke stride mod beskyttelsen af intellektuelle ejendomsrettigheder, fortrolighedsbestemmelser og forgrundsvidenejerens berettigede interesser og medlemsstaternes forsvarsinteresser, jf. traktatens artikel 24.
4. De andre berørte deltagere skal have forudgående meddelelse om enhver formidlingsaktivitet.

De andre deltagere kan, når de har modtaget meddelelsen, gøre indsigelse, hvis de finder, at deres berettigede interesser i forhold til deres forgrunds- eller baggrundsviden kan blive påført uforholdsmæssig stor skade. I så fald må formidlingsaktiviteten først finde sted, når der er taget passende skridt til at beskytte disse berettigede interesser.

## **AFDELING 2**

### **ADGANGSRET TIL BAGGRUNDS- OG FORGRUNDSVIDEN**

#### *Artikel 46*

#### *Baggrundsviden, der er omfattet*

Deltagerne kan afgrænse den baggrundsviden, der er brug for til den indirekte aktion, og udelukke bestemte dele af denne baggrundsviden, hvis det er hensigtsmæssigt.

#### *Artikel 47*

#### *Principper*

1. Ansøgninger om adgangsret skal indgives skriftligt.
2. Adgangsret indebærer ikke ret til at give underlicenser, medmindre ejeren af den pågældende forgrunds- eller baggrundsviden har givet sit samtykke.
3. Der kan gives eksklusivlicenser til forgrunds- eller baggrundsviden, hvis alle de andre deltagere skriftligt giver afkald på deres adgangsret til den.
4. I aftaler, der giver deltagere eller tredjeparter adgangsret til forgrunds- eller baggrundsviden, skal det sikres, at andre deltageres potentielle adgangsret ikke indskrænkes, jf. dog stk. 3.
5. Deltagere i samme aktion underretter hurtigst muligt hinanden om eventuelle begrænsninger i indrømmelsen af adgangsret til baggrundsviden og om andre begrænsninger, som kan påvirke indrømmelsen af adgangsret væsentligt, jf. dog artikel 48 og 49 samt tilskudsaftalen.
6. En deltagers pligt til at give de andre deltagere i samme indirekte aktion adgangsret ifølge bestemmelserne i tilskudsaftalen indskrænkes ikke af, at dennes deltagelse i aktionen ophører.

#### *Artikel 48*

#### *Adgangsret med henblik på gennemførelsen af indirekte aktioner*

1. Der gives deltagere i den samme indirekte aktion adgangsret til forgrundsviden, der er nødvendig for, at de kan udføre deres eget arbejde i den indirekte aktion.  
Denne adgangsret gives royaltyfrit.
2. Der gives deltagere i den samme indirekte aktion adgangsret til baggrundsviden, der er nødvendig for, at de kan udføre deres eget arbejde i den indirekte aktion, hvis den pågældende deltager har ret til at give sådan adgangsret.  
Denne adgangsret gives royaltyfrit, medmindre alle deltagerne har aftalt andet før deres tiltrædelse af tilskudsaftalen.

#### *Artikel 49*

#### *Adgangsret med henblik på nyttiggørelse*

1. Der gives deltagere i den samme indirekte aktion adgangsret til forgrundsviden, der er nødvendig for, at de kan nyttiggøre deres egen forgrundsviden.  
Hvis der er enighed om det, gives denne adgangsret enten på rimelige vilkår eller royaltyfrit.

2. Der gives deltagere i samme indirekte aktion adgangsrret til baggrundsvden, der er nødvendig for, at de kan nyttiggøre deres egen forgrundsvden, hvis den pågældende deltager har ret til at give sådan adgangsrret.

Hvis der er enighed om det, gives denne adgangsrret enten på rimelige vilkår eller royaltvfrit.

3. En associeret enhed, der er etableret i en medlemsstat eller et associeret land, har også adgangsrret, jf. stk. 1 og 2, til forgrunds- og baggrundsvden på samme betingelser som den deltager, den er associeret med, medmindre andet er fastsat i tilskudsafptalen eller konsortieafptalen.
4. Anmodninger om adgangsrret efter stk. 1, 2 og 3 kan fremsættes i indtil et år efter et af følgende tidspunkter:
  - a) når den indirekte aktion er afsluttet
  - b) når ejeren af den pågældende baggrunds- eller forgrundsvden ophører med at deltage.

Deltagerne kan fastsætte en anden tidsgrænse.

## **KAPITEL IV**

### **SERLIGE DELTAGELSESREGLER FOR**

### **AKTIVITETER UNDER TEMAET**

### **”FUSIONSENERGIFORSKNING”**

#### *Artikel 50*

#### *Anvendelsesområde*

Reglerne i dette kapitel gælder for aktiviteter under forskningstemaet fusionsenergiforskning, jf. særprogrammet. I tilfælde af konflikt mellem reglerne i dette kapitel og reglerne i kapitel I og II gælder reglerne i dette kapitel.

#### *Artikel 51*

#### *Gennemførelse af fusionsenergiforskning*

Aktiviteterne under forskningstemaet fusionsenergiforskning kan gennemføres efter de procedurer og regler for formidling og nyttiggørelse, der gælder inden for følgende rammer:

- a) associeringsafptalerne mellem Fællesskabet og medlemsstaterne eller associerede tredjelande eller juridiske enheder i medlemsstater eller associerede tredjelande
- b) den europæiske aftale om udvikling af fusionsenergi, EFDA-aftalen (European Fusion Development Agreement), der er indgået mellem Fællesskabet og organisationer, der er etableret i eller handler på vegne af medlemsstater og associerede lande
- c) Det Europæiske Fllesforetagende for Den Internationale Termonukleare Forsgsreaktor (ITER), der bygger på bestemmelserne i traktatens afsnit II, kapitel 5
- d) internationale aftaler om samarbejde med tredjelande eller juridiske enheder, der måtte blive etableret ved en sådan aftale, særlig ITER-aftalen og ”bredere strategi”-aftaler
- e) andre multilaterale aftaler mellem Fællesskabet og associerede organisationer, særlig aftalen om personalemobilitet

- f) Aktioner med omkostningsdeling, der tager sigte på at fremme og bidrage til fusionsenergiforskning sammen med organer i medlemsstater eller lande, der er associeret med rammeprogrammet for 2012-2013, men som ikke har indgået associeringsaftaler.

#### *Artikel 52*

##### *Finansieringsbidrag fra Fællesskabet*

1. I associeringsaftaler som anført i artikel 51, litra a), og for aktioner med omkostningsdeling som anført i artikel 51, litra f), fastsættes der regler om finansieringsbidrag fra Fællesskabet til de berørte aktiviteter.

Den årlige sats for finansieringsbidraget fra Fællesskabet ("basisstøtte"), der er fastsat i associeringsaftalerne, må ikke overstige 20 % af de associerede enheders udgifter til aktiviteter, der er fastlagt i deres årlige arbejdsprogrammer, i hele det syvende rammeprogramms løbetid (2007-2011), som er vedtaget ved Rådets afgørelse 2006/970/Euratom og rammeprogrammet for 2012-2013.

2. Efter høring af det rådgivende udvalg for det fusionsprogram, der er omhandlet i artikel 7 i Rådets afgørelse nr. .../.../Euratom<sup>24</sup>, kan Kommissionen finansiere:
- a) under associeringsaftalerne kan der med en sats på højst 40 % ydes støtte til udgifter til specifikke samarbejdsprojekter mellem associerede enheder, som det rådgivende udvalg har anbefalet, at der ydes prioriteret støtte til, og som Kommissionen har godkendt; prioriteret støtte vil især blive ydet til foranstaltninger, der er relevante for ITER/DEMO, undtagen når der er tale om projekter, der allerede har fået prioritetsstatus under tidligere rammeprogrammer
  - b) der kan ydes støtte til aktioner, som udføres i medfør af den europæiske aftale om udvikling af fusionsenergi, herunder indkøb, eller det fællesforetagende, der er nævnt i artikel 51, litra c)
  - c) der kan ydes støtte til foranstaltninger, som gennemføres i henhold til aftalen om personalemobilitet.

---

<sup>24</sup> EUT: Indsæt nummer og dato på afgørelsen.



3. Er der tale om projekter eller foranstaltninger, der modtager finansieringsbidrag i henhold til stk. 2, litra a) eller b), har alle de juridiske enheder, der er omhandlet i artikel 51, litra a) og b), ret til at deltage i de eksperimenter, der udføres med det pågældende udstyr.
4. Fællesskabets finansieringsbidrag til de foranstaltninger, der udføres inden for rammerne af en international samarbejdsaftale som nævnt i artikel 51, litra d), fastsættes i overensstemmelse med denne aftales bestemmelser eller af juridiske enheder, der etableres i medfør af aftalen. Fællesskabet kan forvalte sin deltagelse i og sit bidrag til finansiering af en sådan aftale gennem en hvilken som helst egnet juridisk enhed.

## **KAPITEL V**

### **AFSLUTTENDE BESTEMMELSER**

#### *Artikel 53*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den finder anvendelse fra den 1. januar 2012.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne*  
*Formand*

## **BILAG**

### Deltagergarantifond

1. Fonden forvaltes af Fællesskabet repræsenteret ved Kommissionen, der optræder som eksekutivorgan på vegne af deltagerne på betingelser, som skal fastsættes i standardtilskudsaftalen.

Kommissionen overlader den finansielle forvaltning af fonden enten til Den Europæiske Investeringsbank eller, i overensstemmelse med artikel 13, litra b), til en passende finansiell institution (i det følgende benævnt ”depositarbanken”). Depositarbanken forvalter fonden efter mandat fra Kommissionen.

2. Kommissionen kan modregne deltagerens bidrag til fonden i sin forhåndsbetaling til konsortiet og betale det til fonden på deres vegne.
3. Hvis en deltager skylder Fællesskabet et beløb, kan Kommissionen uanset de bøder, der kan pålægges deltagere, som misligholder deres forpligtelser, i overensstemmelse med finansforordningen enten:
  - a) kræve, at depositarbanken direkte overfører det skyldige beløb fra fonden til koordinatoren for den indirekte aktion, hvis denne endnu ikke er afsluttet, og de andre deltagere indvilliger i at gennemføre den på en måde, så det samme mål nås, jf. artikel 17, stk. 4. Beløb, der overføres fra fonden, vil blive betragtet som finansieringsbidrag fra Fællesskabet, eller
  - b) umiddelbart inddrive beløbet fra fonden, hvis den indirekte aktion bliver bragt til ophør eller allerede er afsluttet.

Kommissionen udsteder en betalingsordre til deltageren om at indbetale det skyldige beløb til fonden. Kommissionen kan med henblik herpå vedtage en inddrivelsesbeslutning i overensstemmelse med finansforordningen.

4. Beløb, der inddrives fra fonden under rammeprogrammet (2012-2013), vil udgøre formålsbestemte indtægter, jf. artikel 18, stk. 2, i finansforordningen.

Når gennemførelsen af alle tilskud under rammeprogrammet (2012-2013) er afsluttet, vil alle udestående beløb fra fonden blive inddrevet af Kommissionen og opført på Fællesskabets budget med forbehold af de afgørelser, der træffes om ottende rammeprogram.